



美國U.S.A

沙漏劇團

《穿你穿過的手套》

Sandglass Theater-

When I Put On Your Glove

《穿你穿過的手套》這一齣偶劇、女兒將父親所演過戲偶套入手中，模仿著父親演出的動作和口吻，帶出了一段段成長回憶。女兒敘說了父親的藝術作品對她而言有何意義——不僅是形式上，而是真真實實的生命片段，闡述了有關歸屬感、童年、失去的恐懼、死亡，以及極其複雜的跨世代藝術傳承的普遍性問題。這是一個有關偶戲領域遺產對下一代意義的銜接；當交接到下一代手上時，藝術的形式將如何延續與轉換；來自過去和現在的聲音交會，並在未來高聲歌唱。

When I Put On Your Glove is a puppetry, dance and spoken word piece that explores a daughter's relationship to her father's work building upon a premise that puppets are containers of memory. In it, a daughter explores what it means for her to slip into her father's art – and not just the form, but the actual pieces. This work addresses universal questions of belonging, childhood, fear of loss, death and the complicated nature of navigating generational artistic legacy.



沙漏劇場 (Sandglass Theater)

為國際知名偶劇團，演出形式結合了偶戲、音樂、演員及視覺影像。從1982年成立以來，巡迴全球逾24多個城市，參與許多藝術節及文化活動演出，並且獲得多項國際獎項。

沙漏劇場製作了許多成人及青少年戲劇，也經常巡迴國際演出。他們成立了一個非營利的偶劇研究中心，在他們位於佛蒙特州-帕特尼 (Putney) 由穀倉改建的劇院進行演出及教學，場地約可容納60人，並且於每年暑假，開辦為期兩週密集訓練的工作坊。

沙漏劇場的使命，希望展現偶的獨特性、創造有別於以往的戲劇形式、以及可以體現人類經驗的劇場。樂於創造新的可能，挑戰不同的合作模式，發展可令人深省的藝術風格，另外提供許多機會讓藝術家彼此交流，也讓觀眾可以了解偶戲藝術的傳統及多樣性，並且在這些過程中繼續，不斷的創作再創作。

Sandglass Theater is an internationally known theater company specializing in combining puppets with music, actors and visual imagery. Since 1982, the company's productions have toured 24 countries, performing in theaters, festivals and cultural institutions and winning numerous international prizes.

Sandglass Theater produces works for both adult audiences and young audiences—two repertoires that tour separately and together. Sandglass also performs and teaches in its own 60-seat renovated barn theater in Putney, Vermont. Sandglass Theater is available for workshops and residencies and teaches a 2-week intensive training program each summer.



薛夏納無論在技術性上或藝術性上的絕對傳承，忠實臨摹榮耀了上一代以外，更加上新一代的創意標幟。本劇直指世代的交替，在女兒如同父親成為了一位藝術家的同時，父親的推退休不再單純，親手製作的心愛戲偶，傳遞到了下一代的手上。

-克里斯·羅曼，《峽谷聲明》

“Shoshana’s enactment of her inheritance is technically and artistically assured, a faithful replica that honors the original while placing the young performer’s own creative stamp on it. The show as a whole is a kind of coming-of-age, as the daughter comes into her own as an artist and as the father, rather than simply retiring the show and the handmade, love-made puppets, passes his glove to the next generation.”

-Chris Rohmann, *The Valley Advocate*

設計 / 演出團隊：

演出者兼創作者 | 薛夏納·貝斯

《秋天的肖像》原創者、音效執行 | 艾瑞克·貝斯

導演 | 蓋瑞·史崔貝尼基

編舞 | 艾利森·莫特

音效設計、燈光執行 | 瑪麗亞·布尼提

附加設計與工程、舞台助理 | 依內絲·澤勒貝斯

音樂 | 玻璃二重奏

Creative Staff

Performer and creator / Shoshana Bass

Concept and creator of the original Autumn Portraits / Eric Bass

Director / Gerard Stropnicki

Choreographer / Alison Mott,

Sound design / Maria Pugnetti

Additional design and construction / Ines Zeller-Bass

Music by GlassDuo: <https://shop.glassduo.com/>

2018利澤偶聚祭工作人員

藝術顧問：林環如
行銷顧問：李菁萍
藝術總監：鄭嘉音
行政總監：曾麗真
技術總監：喻行

行政統籌：涂秋香
行銷宣傳：高嘉慧 林筱倩
前台經理：陳湘綺
卡樂趴藝術市集統籌：張堉樺
國際事務與票務統籌：呂學臻
行政助理：林雨璇
活動執行：
陳敬皓 余孟儒 陳韻如 阮義 黃思瑋
總務：涂端貴、鄭勝文
財務：曾于珈

指導單位：文化部
主辦單位：無獨有偶工作室劇團
贊助：國家文化藝術基金會
協辦單位：宜蘭縣政府文化局、宜蘭縣五結鄉公所、利澤國際偶戲藝術村、利生牙醫診所、利澤簡民家館
藝術家指定民宿：小國生活·Neverland
特別感謝：匈牙利駐台北貿易辦事處、宜蘭縣利澤國小 墨西哥商務簽證文件暨文化辦事處
宣傳協力：朱宗慶打擊樂教學系統、雲門舞集舞蹈教室、誠品書店
贊助單位：UNICORN法式甜點爆米花、幸福蝸牛、彩虹灣民宿、靈感青年旅舍、駐台北以色列經濟文化辦事處
合作夥伴：皇冠大車隊、宜蘭餅、新光保全、綠舞國際觀光飯店、橋之鄉、蜡藝蜡筆城堡

講座口譯：白斐嵐
影像記錄：賀顯光、何軍翰、陳亞聖、許琍琍
攝影：林筱倩

節目技術統籌：Helmi Fita
舞台監督：喻行
技術執行：許俞苓、馬翊淳

主視覺設計：
Tippaporn Soontornjamorn
平面設計：
大桔美術設計工作室

特派員：
曾韻霖 沈亞萱 陳湘晴 陳湘婷
陳玥璇 程梓涵 黃書于 黃鈺閔
簡文傑 賴怡君 林薇仁 林筠喬
林志威 劉哲君 路德根 歐陽喆
邱米溱 關志嘉 吳湘穎 楊柏煒
周子芹 朱妍綾





台灣

Taiwan

沙盒製作

《我心裡仍開著那朵花》

Sandbox Production-

Blossom In My Heart

演出節目介紹：

老奶奶獨自醒來，原本又是百無聊賴的一天。但當她打開裝著往事的箱子們，回憶發出了光芒。當她翻翻找找、拼拼湊湊，所有生命碎片組成了最美麗的時光。現代偶戲結合現場樂手的精緻小品，等你一同來品味人生。





2017年底，我外婆過世了。在告別式上，我母親親筆寫了兩篇祭文，回顧了她動人的一生。這才發現，自己對這位獨自養大五個孩子、撐起整個家族的偉大女性，我知道的實在太少了。她所經歷的91年人生，到底是什麼樣子的呢？她的生命故事已經圓滿落幕，而我心底卻對自己的無知而感到虧欠。

我想做一齣戲，獻給她，我親愛的外婆——吳葉鵝女士（1927-2017）。雖然這是個虛構的創作，但我會從這裡開始，重新認識您真實的人生。

——導演林孟寰

【沙盒製作Sandbox Production】

探索「遊戲」與「戲劇」的關係，希望透過遊戲，追尋戲劇原初的感動。期望藉由將當代藝術美學融入戲偶製作，為台灣偶戲劇場創造活力充沛的嶄新面貌。



周浚鵬

國立臺北藝術大學戲劇學系學士，主修表演。現為跨界踢踏舞團——音踏 In Tap 團員。從事舞台劇演出以來，飾演過將近30種生物，表演遍及各類面向，甚至在廣告中擔任歌手陳奕迅的第五節脊椎。有時唱歌、有時跳舞、有時踢踢踏踏的劇場演員，近期在凌鵬與浚鵬的身分間游移，長不大的孩子長不大。

林孟寰（大資）

台灣大學戲劇學系劇本創作碩士，現就讀台東大學兒童文學研究所博士班。創作橫跨舞台劇、兒童劇與影視，曾獲香港青年文學獎、台北文學獎劇本獎、台北兒童藝術節兒童劇本獎等。出版著作有《美村路上》等四種。舞台作品有《野良犬之家》、《前進吧！方舟》和兒童劇《小潔的魔法時光蛋》等二十餘種，並以電視劇《通靈少女》入圍電視金鐘獎迷你劇集項目最佳編劇。



邱米溱

偶戲自由工作者，涵蓋偶戲創作、教學、演出。曾任職於無獨有偶工作室劇團專職演員，參與無獨有偶演出代表作有【夜鶯】、【洋子Yoko】、【雪王子】、【剪紙人】、【我是另一個你自己】、【快樂王子】等，隨團赴亞維農、荷蘭等地演出。也曾多年參與紙風車劇團、三缺一劇團、如果劇團、鞋子兒童實驗劇團等劇團演出，擔任演員、操偶師工作。

曹鈞偉 aka.歐提斯

全職影像工作者，業餘樂手，吹口琴自娛
工作請洽:otistsao@gmail.com



2018利澤偶聚祭工作人員

藝術顧問：林環如
行銷顧問：李菁萍
藝術總監：鄭嘉音
行政總監：曾麗真
技術總監：喻行

行政統籌：涂秋香
行銷宣傳：高嘉慧 林筱倩
前台經理：陳湘綺
卡樂趴藝術市集統籌：張堉樺
國際事務與票務統籌：呂學臻
行政助理：林雨璇
活動執行：
陳敬皓 余孟儒 陳韻如 阮義 黃思瑋
總務：涂端貴、鄭勝文
財務：曾于珈

指導單位：文化部
主辦單位：無獨有偶工作室劇團
贊助：國家文化藝術基金會
協辦單位：宜蘭縣政府文化局、宜蘭縣五結鄉公所、利澤國際偶戲藝術村、利生牙醫診所、利澤簡民家館
藝術家指定民宿：小國生活·Neverland
特別感謝：匈牙利駐台北貿易辦事處、宜蘭縣利澤國小 墨西哥商務簽證文件暨文化辦事處
宣傳協力：朱宗慶打擊樂教學系統、雲門舞集舞蹈教室、誠品書店
贊助單位：UNICORN法式甜點爆米花、幸福蝸牛、彩虹灣民宿、靈感青年旅舍、駐台北以色列經濟文化辦事處
合作夥伴：皇冠大車隊、宜蘭餅、新光保全、綠舞國際觀光飯店、橋之鄉、蜡藝蜡筆城堡

講座口譯：白斐嵐
影像記錄：賀顯光、何軍翰、陳亞聖、許琍琍
攝影：林筱倩

節目技術統籌：Helmi Fita
舞台監督：喻行
技術執行：許俞苓、馬翊淳

主視覺設計：
Tippaporn Soontornjamorn
平面設計：
大桔美術設計工作室

特派員：
曾韻霖 沈亞萱 陳湘晴 陳湘婷
陳玥璇 程梓涵 黃書于 黃鈺閔
簡文傑 賴怡君 林薇仁 林筠喬
林志威 劉哲君 路德根 歐陽喆
邱米溱 關志嘉 吳湘穎 楊柏煒
周子芹 朱妍綾





匈牙利Hungary

矮牆劇團《迷你妙妙偶》

MIKROPODIUM – *Stop*



MIKROPODIUM



是什麼讓經過的路人全都停下腳步來？
小巧迷你偶走演了世界280個藝術節，
小孩、大人為之瘋狂！開創獨特的執頭
偶結構，在操偶師的巧手下micro偶生
動地活靈活現，沒有對白，全劇由數個
片段組成。

As the size of the puppets and the
stage is rather small the shows are
performed in two sorts of forms: one of
them is when the show is played
outside in order to have a continuously
changing audience.





《迷你妙妙偶》的表演並沒有任何語言、文字，以耳熟能詳的古典音樂搭配令人愛不釋手的小偶，呈現出細膩的動作，每個片段有三到五分鐘，可以適應任何的場地，與觀眾的互動連結性強，特別適合在藝術節慶之中，擔任開場或聚眾的前導演出。



and the other form is when the show is performed inside so that to focus on the intimacy of the show. Therefore the length of the shows is quite short but they can be repeated many times to attract more people.

演出團體介紹：

矮牆劇團致力於一種特殊形式的偶戲。團長兼創辦人——András Lénárt，以一種前所未見的特殊戲偶結構做實驗。雖然這些偶的尺寸相當小，但他們的動作自然且生動，而且非常方便巡迴。演出在小型的舞台上進行，因此觀眾們必須坐得很靠近舞台，以獲得良好的視野。

The theatre deals with a special form of puppetry. The founder and owner of the theatre, András Lénárt, made experiments with creating a new type of puppet with a unique construction that can be found in no other kind of puppets. Although the size of these puppets is very small, in their movements they are rather lively and natural. The shows are played on a tiny stage. The audience therefore has to sit close to it in order to get a perfect view of the performance.

THIS PERFORMANCE REPRESENTS PART OF THE "HUNGARIAN CULTURAL HERITAGE"



EZ AZ ELŐADÁS EZENTÚL "A MAGYAR KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG" KÉPVISELŐI KÖZÉ TARTOZIK



劇團已在許多歐洲國家演出過，包括：羅馬尼亞、塞爾維亞、克羅埃西亞、斯洛維尼亞、奧地利、捷克、波蘭、德國、義大利、西班牙、法國、比利時、荷蘭、愛爾蘭，以及美國、加拿大、韓國、巴西和日本.....等大約280場的國際藝術節慶經歷，也從中獲和許多獎項與觀眾們的掌聲。

The theatre has performed in many countries in Europe: in Romania, Serbia, Croatia, Slovenia, Austria, Czech Republic, Poland, Germany, Italy, Spain, France, Belgium, Holland a Ireland, US, Canada, Korea, Brasilia and Japan - about 280 international festivals - has won many awards and praise of different audiences.

2018利澤偶聚祭工作人員

藝術顧問：林環如
行銷顧問：李菁萍
藝術總監：鄭嘉音
行政總監：曾麗真
技術總監：喻行

行政統籌：涂秋香
行銷宣傳：高嘉慧 林筱倩
前台經理：陳湘綺
卡樂趴藝術市集統籌：張堉樺
國際事務與票務統籌：呂學臻
行政助理：林雨璇
活動執行：
陳敬皓 余孟儒 陳韻如 阮義 黃思瑋
總務：涂端貴、鄭勝文
財務：曾于珈

指導單位：文化部
主辦單位：無獨有偶工作室劇團
贊助：國家文化藝術基金會
協辦單位：宜蘭縣政府文化局、宜蘭縣五結鄉公所、利澤國際偶戲藝術村、利生牙醫診所、利澤簡民家館
藝術家指定民宿：小國生活·Neverland
特別感謝：匈牙利駐台北貿易辦事處、宜蘭縣利澤國小 墨西哥商務簽證文件暨文化辦事處
宣傳協力：朱宗慶打擊樂教學系統、雲門舞集舞蹈教室、誠品書店
贊助單位：UNICORN法式甜點爆米花、幸福蝸牛、彩虹灣民宿、靈感青年旅舍、駐台北以色列經濟文化辦事處
合作夥伴：皇冠大車隊、宜蘭餅、新光保全、綠舞國際觀光飯店、橋之鄉、蜡藝蜡筆城堡

講座口譯：白斐嵐
影像記錄：賀顯光、何軍翰、陳亞聖、許琍琍
攝影：林筱倩

節目技術統籌：Helmi Fita
舞台監督：喻行
技術執行：許俞苓、馬翊淳

主視覺設計：
Tippaporn Soontornjamorn
平面設計：
大桔美術設計工作室

特派員：
曾韻霖 沈亞萱 陳湘晴 陳湘婷
陳玥璇 程梓涵 黃書于 黃鈺閔
簡文傑 賴怡君 林薇仁 林筠喬
林志威 劉哲君 路德根 歐陽喆
邱米溱 關志嘉 吳湘穎 楊柏煒
周子芹 朱妍綾





以色列Israel

火車劇團

《小裁縫的奇幻旅程》

The Train Theater - *Tailor Made*

演出劇碼介紹：

有一天，裁縫師收到一張字條寫著：「你的任務是在午夜前完成一件大衣，尺寸無所謂，但是要完美地合身」。大衣是做給誰的？縫師將踏上一場魔幻的冒險旅程，你也來一探究竟！

One day, a tailor receives a note: "Your mission is to sew a coat by midnight.

The size does not matter, but it must fit perfectly."

Come join in the magical adventure of the tailor and discover for who the coat was made.



演出團體介紹：

火車劇團劇團1981年在以色列創立，由Michael Schuster、Alina Ashbel、Hadass Ophrat 和Mario Kotliar四位獨立偶戲工作者組成，一開始是位於耶路撒冷的自由鐘公園中的火車車廂內，發展至今，傑出表現是為以色列兒童戲劇領域與偶戲領域中的領頭者，展現如同蒸汽引擎般的高度的創作能量，駛向創意邊際。

劇團旨在提升創作自由，專為兒童觀眾演出具開創性、獨特性、高質感的定目劇碼。創作著重形式與內容的交互關係：空間、文本、意象、素材、物件與戲偶，謹慎被縫綴，為不同年齡層的觀賞者量身打造，凝聚創作者的個人風格表達到高度藝術表現層次。

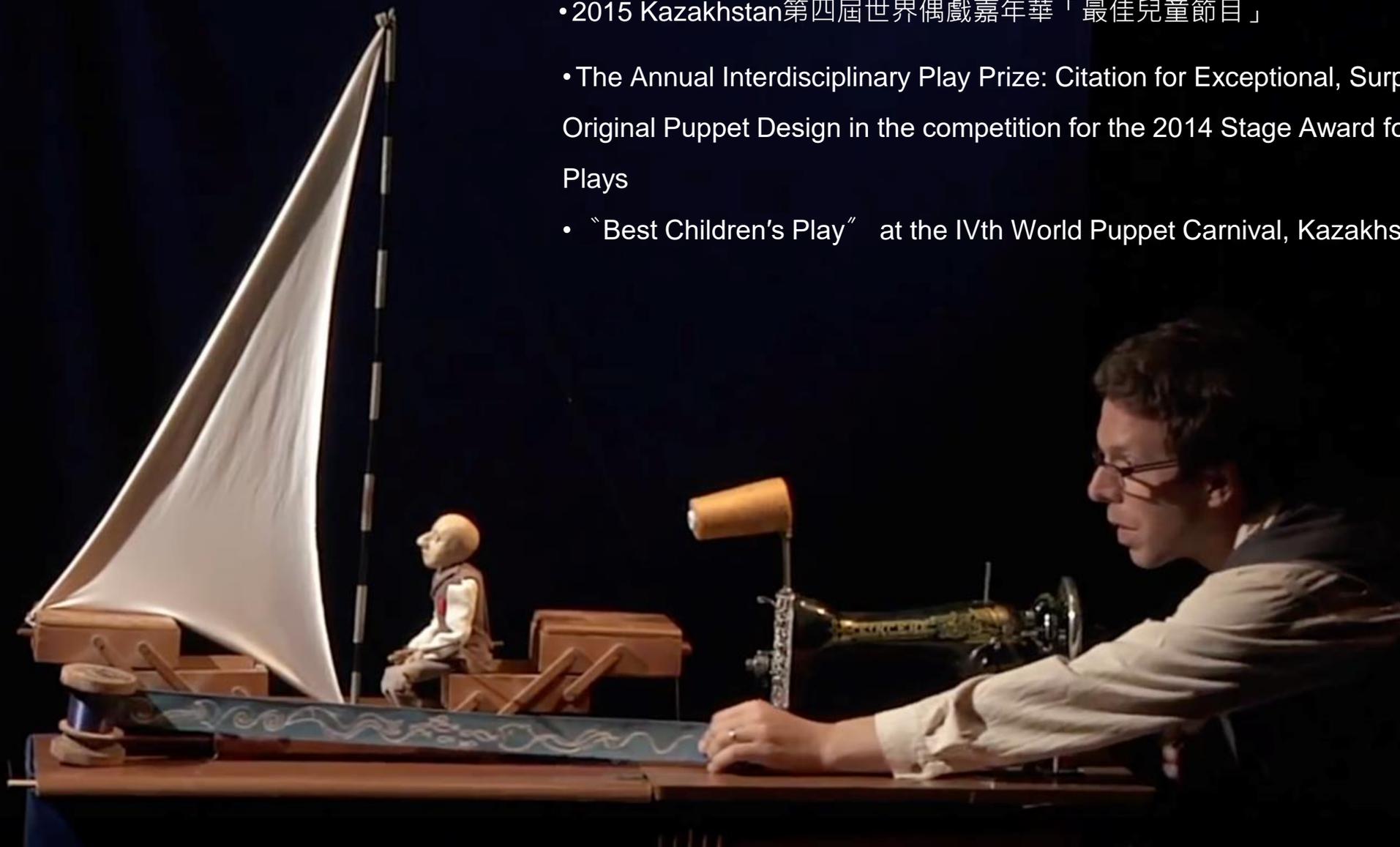
劇團演出於耶路撒冷以及以色列全境舉行，經常旅行世界各地並多次獲得藝術節獎項。同時劇團也持續舉辦教育活動，積極投入社區與不同族群的藝術推廣教育。每年夏天並籌畫國際偶戲節，讓世界各地的操偶師、觀賞者、藝術家、製作人齊聚一堂。

The theater was founded in Jerusalem in 1981, as a collaboration of four independent puppeteers: Michael Schuster, Alina Ashbel, Hadass Ophrat and the late Mario Kotliar. It started in a train car that was brought to Liberty Bell Park in Jerusalem. The train car transformed into a locomotive, a major driving creative force and hub of inspiration for puppet theater in Israel. The theater's repertoire expresses artistic languages in the reciprocal relations between content and style: Space, text, image, material, object, and puppet, all carefully tailored for viewers of various ages. The shows are created through an intensive search for a personal style of expression, and aim to the highest level of performance and theatrical art.

The theater's shows are performed in Jerusalem, all over Israel, and worldwide. They are highly recognized and often receive prizes in Israel and all over the world.

得獎紀錄

- 2014以色列Assitej兒童劇獎「年度最佳跨域創作」、「最佳戲偶道具設計獎」
- 2015 Kazakhstan第四屆世界偶戲嘉年華「最佳兒童節目」
- The Annual Interdisciplinary Play Prize: Citation for Exceptional, Surprising, and Original Puppet Design in the competition for the 2014 Stage Award for Children's Plays
- "Best Children's Play" at the IVth World Puppet Carnival, Kazakhstan, 2015



設計團隊：

原創 | 奧爾南·布萊爾

設計、演出 | 奧爾南·布萊爾

藝術總監 | 馬瑞特·班伊斯瑞

服裝及布料設計 | 瓦利·明奇

戲偶設計 | 雪倫·斯利佛-梅瑞特

燈光設計 | 沙哈·梅倫

機關結構設計 | 蕭·莫格比-伯格、奧爾南·布萊爾

Creative Staff

Created by Ornan Braier

Adaptation, design, music and manipulation / Ornan Braier

Artistic supervision / Marit Benisrael

Artistic supervision / Marit Benisrael

Costume and fabric design / Vali Mintzi

Puppet design / Sharon Silver-Merrett

Lighting design / Shahar Maron

Mechanical constructions /
Shaul Mograbi-Berger, Ornan Braier

2018利澤偶聚祭工作人員

藝術顧問：林環如
行銷顧問：李菁萍
藝術總監：鄭嘉音
行政總監：曾麗真
技術總監：喻 行

行政統籌：涂秋香
行銷宣傳：高嘉慧 林筱倩
前台經理：陳湘綺
卡樂趴藝術市集統籌：張堉樺
國際事務與票務統籌：呂學臻
行政助理：林雨璇
活動執行：
陳敬皓 余孟儒 陳韻如 阮 義 黃思瑋
總務：涂端貴、鄭勝文
財務：曾于珈

指導單位：文化部
主辦單位：無獨有偶工作室劇團
贊助：國家文化藝術基金會
協辦單位：宜蘭縣政府文化局、宜蘭縣五結鄉公所、利澤國際偶戲藝術村、利生牙醫診所、利澤簡民家館
藝術家指定民宿：小國生活·Neverland
特別感謝：匈牙利駐台北貿易辦事處、宜蘭縣利澤國小 墨西哥商務簽證文件暨文化辦事處
宣傳協力：朱宗慶打擊樂教學系統、雲門舞集舞蹈教室、誠品書店
贊助單位：UNICORN法式甜點爆米花、幸福蝸牛、彩虹灣民宿、靈感青年旅舍、駐台北以色列經濟文化辦事處
合作夥伴：皇冠大車隊、宜蘭餅、新光保全、綠舞國際觀光飯店、橋之鄉、蜡藝蜡筆城堡

講座口譯：白斐嵐
影像記錄：賀顯光、何軍翰、陳亞聖、許琍琍
攝影：林筱倩

節目技術統籌：Helmi Fita
舞台監督：喻 行
技術執行：許俞苓、馬翊淳

主視覺設計：
Tippaporn Soontornjamorn
平面設計：
大桔美術設計工作室

特派員：
曾韻霖 沈亞萱 陳湘晴 陳湘婷
陳玥璇 程梓涵 黃書于 黃鈺閔
簡文傑 賴怡君 林薇仁 林筠喬
林志威 劉哲君 路德根 歐陽喆
邱米溱 關志嘉 吳湘穎 楊柏煒
周子芹 朱妍綾





台灣

Taiwan

薛美×彭君 《貴美的餐桌》

Kwei-Mei's Kitchen

海港市場裡的酸甜苦辣，是勞動階層的生活縮影；
滿滿一桌討海人打拚的故事，
你我品嚐的不是鮮甜魚貨，更是生活的百態。
透過邊食邊演的『餐桌劇場』，再現利澤舊日市井光景。



「苦力也是人，也有靈感，他們的吶喊，不一定比較詩人們的呻吟，就沒有價值。」- 賴和

觀眾穿起圍裙、戴上手套，參與洗碗或是切菜或是分類垃圾勞動，漸漸的，觀眾的身分開始疊合了碼頭工人，隨者表演者的料理，在餐桌進行一場傾訴漁船工人汗水與淚水交織的生命食譜。每一道菜都連結著一小段漁港或市場的故事，吃下嘴的是海港的苦鹹味與勞動階層的縮影。



創作/演出者介紹：

薛美華

台灣劇場相當資深的偶戲創作者與兒童劇演員、導演。合作過團體包含沙丁龐克、同黨、台原、無獨有偶、九歌、鞋子、偶偶偶、飛人集社等國內大小偶劇團及現代戲劇團隊；參與過二十個以上國外藝術節，包含法國Talange藝術節、美國Savana偶戲節、北京小劇場藝術節、法國亞維農藝術節、印度德里國際偶戲節、匈牙利偶戲節、澳門藝術節、荷蘭偶戲節、日本飯田偶戲節、韓國面具節等等。並獲得雲門舞集「流浪者計畫」獎助，前往印尼梭羅學習傳統皮影戲。



創作/演出者介紹：

彭韶君

第一齣公演售票的戲1988年蘭陵劇坊「黎明」。曾任鞋子兒童劇團製作人、編、導、演、戲偶製作。作品有「碎布娃娃」、鞋子偶工廠系列—「漂浮魔法桌1」、「有影無影，大家來影一下」、「漂浮魔法桌2」。



2018利澤偶聚祭工作人員

藝術顧問：林璟如
行銷顧問：李菁萍
藝術總監：鄭嘉音
行政總監：曾麗真
技術總監：喻 行

行政統籌：涂秋香
行銷宣傳：高嘉慧 林筱倩
前台經理：陳湘綺
卡樂趴藝術市集統籌：張堉樺
國際事務與票務統籌：呂學臻
行政助理：林雨璇
活動執行：
陳敬皓 余孟儒 陳韻如 阮 義 黃思瑋
總務：涂端貴、鄭勝文
財務：曾于珈

指導單位：文化部

主辦單位：無獨有偶工作室劇團

贊助：國家文化藝術基金會

協辦單位：宜蘭縣政府文化局、宜蘭縣五結鄉公所、利澤國際偶戲藝術村、利生牙醫診所、利澤簡民家館

藝術家指定民宿：小國生活·Neverland

特別感謝：匈牙利駐台北貿易辦事處、宜蘭縣利澤國小 墨西哥商務簽證文件暨文化辦事處

宣傳協力：朱宗慶打擊樂教學系統、雲門舞集舞蹈教室、誠品書店

贊助單位：UNICORN法式甜點爆米花、幸福蝸牛、彩虹灣民宿、靈感青年旅舍、駐台北以色列經濟文化辦事處

合作夥伴：皇冠大車隊、宜蘭餅、新光保全、綠舞國際觀光飯店、橘之鄉、蜡藝蜡筆城堡

講座口譯：白斐嵐

影像記錄：賀顯光、何軍翰、陳亞聖、許琍琍

攝影：林筱倩

節目技術統籌：Helmi Fita

舞台監督：喻 行

技術執行：許俞苓、馬翊淳

主視覺設計：

Tippaporn Soontornjamorn

平面設計：

大桔美術設計工作室

特派員：

曾韻霖 沈亞萱 陳湘晴 陳湘婷

陳玥璇 程梓涵 黃書于 黃鈺閔

簡文傑 賴怡君 林薇仁 林筠喬

林志威 劉哲君 路德根 歐陽喆

邱米溱 闕志嘉 吳湘穎 楊柏煒

周子芹 朱妍綾

